

Megjelenik szombaton délelőtt.
Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre 1.20 P
Kéziratokat nem adunk vissza
Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza
Telefonszám: 22.09
Hirdetési díjak:
Hasábmilliméterenként
10 fillér
Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Heti szemle

Nincs változás sem a kül-, sem a belpolitikában, — hangoztatta nagy beszédében Kállay Miklós miniszterelnök a magyar nép lelkes helyeslésétől kísérve. Továbbra is *rendíthetetlen hűséggel* és becsületes kitartással állunk szövetségeseink oldalán, úgy amint azt a magyar becsület parancsolta már a múlt világháborúban és parancsolja most is. Ezen a hűségen tud erónkhöz mérten áldozatra is készen teljesíteni szövetségeseink iránti kötelezettségünket. De a magyar külpolitika emellett arra is irányul, hogy meg tudjuk találni a megértést szomszédainkkal.

A belpolitika változatlanul a *keresztény jobboldali és független* Magyarország felé irányul. Egyik legfőbb feladat, megőrizni a *belső békét és nyugalmat*, mert hiszen ettől függ a nemzet jövője. Végeredményben — mondotta a miniszterelnök — az a nemzet nyeri meg a háborút — amely a legnagyobb erőt, a legnagyobb konszolidációt és a legnagyobb biztonságot mutatja és amely kezében tudja tartani a saját népe feletti uralmat. A belső rend fenntartásának feltétele a jó közigazgatás, megfelelő közellátás, a szociálisabb és jobb jövedelemelosztás. Emelni kell az alsóbb néprétegek színvonalát, igazságosan el kell osztani a háborús terheket.

Hangsúlyozta a miniszterelnök, hogy elő kell teremteni a szükségleteket és megfelelő módon el kell osztani a készleteket. Készleteink szűkös bár, de elegendők a jövő új termésig. De mert ezekkel a készletekkel okosan kell gazdálkodni, a miniszterelnök szigorú intézkedéseket jelentett be azokkal szemben, akik készleteket rejtgetnek s ezzel a nemzetnek nagy egésze ellen követnek el bűnt.

Minden hadköteles zsidót munkáborba hívnak be a miniszterelnöknek a Magyar Élet Pártja csütörtöki ülésén tett bejelentése óta. Hangoztatta a miniszterelnök, hogy nem szabad törnünk a zsidóság bomlasztó munkáját, nem engedhetjük meg, hogy a magyarországi zsidók most a bukásukban még jobban megmerezzenek és destruáljanak, mint a virágkorukban tették. Ennek a defétizmusnak a megelőzésére a nemzeti közvélemény egyhangú megítélése szerint is igen alkalmas intézmény lesz a munkábor, mert megengedhetetlen, hogy amíg kint az emberdermesztő orosz télben a vértükből való honvédek védik az otthon nyugalmát és békéjét, addig a gettóban, szatocszűzletekben vagy városi espressókban gondatlanul élő zsidók mételeyezzzék meg a nemzet lelkét. Ezenkívül az a gyakorlati szempont is vezet a miniszterelnököt a rendelet gyors tempóban történő, azonnali végrehajtásában, hogy a munkaszolgálatos zsidók munkába állítása a harcra való magyar katonák szolgálatát is érezhetően megkönnyítse.

A honvédség kiváló szelleméről számolt be a honvédezőkar főnökének legújabb jelentése, amelyből meg tudjuk, hogy az arcvonalon mutatkozó kisebb csatározások és vállalkozások, valamint egyes fontos tereppontoknak a megszerzésére irányuló harcok jellemző velejárói a mindinkább kidomborodó állásarcnak. A szembenálló felek állásai kiépítésén és a téli háborúra való be rendezésén dolgoznak és ezek a munkák a honvédség arcvonalán már megkérdőjelezhetően előrehaladott állapotban vannak. Ez a körülmény különben a honvédségvesztések nagyfokú csökkentésében is megnyilatkozik.

Monó Ferenc legmagasabb kitüntetése

Dr. Fónyi Zoltán és dr. Szendery Andor megbízatása

A Kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére megengedte, hogy *Monó Ferenc* miniszteri tanácsos, sátoraljauhelyi pénzügyigazgató — nyugalmába helyezése alkalmából — közel három és fél évtizeden át teljesített érdemes és buzgó szolgálatáért elismerése tudtul adassék.

A nyugalmába vonult pénzügyigazgató legmagasabb kitüntetése az egész vármegyében örömet keltett.

Általános meglegedés fogadta a

pénzügyminiszternek azon intézkedését is, mellyel dr. Fónyi Zoltán m. kir. pénzügyi főtanácsost megbízta az ujhelyi pénzügyigazgatóság vezetésével.

Az új pénzügyigazgató állandó helyettesévé a miniszter dr. Szendery (Gasparik) Andor pénzügyi főtanácsost nevezte ki és helyezte át Győrből Ujhelybe. Az új igazgatóhelyettes 1931-ig az ujhelyi pénzügyigazgatóságnál szolgált, ahol kiváló képességeit nagyra becsülték.

Rendezik a jövődöbeli Horthy István-teret

A város vezetőségének — mint megírtuk — 60.000 pengő sikerült szereznie az ujhelyi Szabadság-téren létesített ONCSA-telepen építendő újabb négy ikerház céljára.

Mint értesülünk most újabb 80.000 pengő sikerült biztosítani az ONCSA-telep terének rendezésére, kövezésére és csatornázására.

A munkálatok a legsürgősebben megindulnak, hogy azok nagy része még ez évben elkészüljön.

Értesülésünk szerint az új lakótelep terét a város képviselőtestülete Horthy István térnek kívánja elnevezni dicsőséges hősi halált halt Kormányzóhelyettesünk emlékére.

Vitéz Törs Tibor diszpolgári oklevele

Hernádnémeti község képviselőtestülete Dr. Cornides Albert járási főszolgabíró előklésével tartott diszközgyűlés keretében adta át a kerület nagy népszerűségnek örvendő képviselőjének, vitéz Törs Tibor képviselőházi alelnöknek a község diszpolgári oklevelét.

Vitéz Törs Tibor beszéde során meleg szavakkal emlékezett meg országunk határárt, családi tűzhelyeinket, hozzátartozóinkat messze idegen földön védelmező honvédeinkről, akiknek heroikus

önfeláldozását minden itthonlétőnek fegyelmezett magatartással, saját érdekében is magától ártéltó áldozatos lemondással kell áltámasztania. Kiseb esetleg csak vélt sérelmek miatt elégedetlenségnek helye nincs.

Adjunk hát a Magyar Istenének, köszönjük Honvédségünknek, az óriási felelősség terhe mellett és tudatában kormányzó vezetőinknek, hogy a magyar katonák a magyar határokat több ezer kilométer messzeségben védhetik!

Kitünően vizsgáltak a vöröskeresztes elsősegélynyújtási tanfolyam hallgatói

Sátoraljauhelyben a Városháza tanácstermében csütörtökön délután tartották meg az újabb vöröskeresztes elsősegélynyújtási tanfolyam záróvizsgáját melyen 62 hallgató vizsgázott. A kitünően sikerült vizsgán többek között résztvettek dr. báró *Waldobott Frigyesné* Mária Alice királyi hercegasszony, Matyasovszky Kálmán kormányfőtanácsos, elnök, dr. Váró Indár polgármester, dr. Ember Jenőné, Gyöngyösi Gáspár a Mep városi elnöke és Arany Sándor főszolgabíró.

A tanfolyam hallgatói a vöröskeresztes testvérek kérdéseire a legszabato-

sabb feleleteket adták, úgyhogy a vizsgáztató bizottság legteljesebb elismerését érdemelték ki és kapták meg a vizsga végeztével a kitünő vizsgáról tanuskodó okleveleket.

Eddig Sátoraljauhelyben 394 hallgatót képeztek ki az elsősegélynyújtási tanfolyamokon. Ezért a szép eredményért a vöröskeresztes ápolónőkön kívül meleg elismerés illeti dr. báró *Waldobott Frigyesné* Mária Alice királyi hercegasszonyt, aki lelkes támogatója a tanfolyamoknak és nemcsak személyes jó példájával, hanem irányításával is a siker előmozdítója volt.

A leventesport a gyorscsapatok legendás hőseinek méltó utódokat nevel

1. Karos, 2. Mikóháza, 3. Sátoraljauhely — A sátoraljauhelyi gyorslevente kerékpár-csapatverseny érdekes eredménye — Harasztos Gyula elnök nagyszabású emlékbizottságot tartott az ünnepség végén — A gyorscsapatok hőseinek kegyelele

Az elmúlt hadigondozási vasárnapon rendezte meg nagy érdeklődés mellett a sátoraljauhelyi városi és járási leventeparancsnokság nagyszabású gyorslevente kerékpárversenyt, melyen hét leventecsapat csapatonként 13-as létszámmal vett részt.

A versenyt az orosz fronton a gyorscsapatok kötelekeiben hősi halált halt kerékpáros és motoros honvédek kegyelele és tisztelete jeléül rendezték.

A verseny a lucskos őszi időben délelőtt 10 órakor a leventezenekar hangjai mellett indította a leventeparancsnokság a Rákóczi-utca elejéről 5 perces időközökben a kerékpárversenyt. Puskalövéses jelzéssel az indulást. Sok helyen erős ködben, egyes szakaszokon pedig ködös, erős sárban futották le a versenyt, mely nagy megpróbáltatások elé állította a résztvevőket. A versenyzők azon-

ban mindent elkövettek, hogy minél jobb eredményt érjenek el, ami sikerült is nekik.

A verseny annál nehezebb volt, mert a katonai küzdő szellem és bajtársi lélek ápolása érdekében a csapatoknak teljes beérkezése számított csak eredménynek, mégpedig úgy, hogy a csapat beérkezési idejének a tizenharmadiknak beérkező levente befutási idejét vették. Minden csapat érdeke tehát az volt, hogy tagjaik kölcsönösen támogassák egymást és bajtársaikat el ne hagyják.

A kerékpár rajok Csörgön kerületi Legénye—Alsómihályi—Felsőregmec—Alsóregmec— és Szépalom községeken át délelőtt 12 óra tájban érkeztek vissza a Kazinczy-utcán végig sorfalat álló község előtt a postaépület elé.

A beérkezésnél jelen voltak a katonai és polgári hatóságok képviselői. Ott volt *Bornemisza Miklós* alispán is.

A Hősök kegyelele

A beérkezés lezajlása után a leventecsapatok levonultak az ipartestületi székhez elé, hogy megkoszorúzzák a székhezán lévő hősi emléktáblát.

Itt *Harasztos Gyula* tanár leventegyestületi elnök nagyhatású beszédet tartott, melyben szívbillője meleg szavakkal emlékezett meg az orosz fronton elesett kerékpáros, motoros és gépesített honvéd hősről és rámutatott a levente intézmény nemes munkájára, amely a magyar gyorscsapatok legendás hőseinek méltó utódokat nevel.

Az egyperces néma tisztelgés után *Héjja László* főhadnagy, városi és járási leventeparancsnok osztotta ki a díjakat és hirdette ki a verseny végeredményét.

A méltó utódok

Első lett Karos Leventecsapata Varga Lajos rajparancsnok vezetésével 1 óra 40 perces idő alatt. A raj tagjai a következők voltak: Seres Béla, Székely László, Borcsik János, Székely Endre, Mezei Miklós, Medve Ferenc, Szerdi Ferenc, Székely Ernő, Tóth Gyula, Hangácsi Lajos, Gecse Gyula, Márton Vilmos.

Másodiknak Mikóháza csapata futott be Rusznák József parancsnok vezetésével 1 óra 46 perces idő alatt. A raj tagjai voltak: Leskó József, Timkó Mihály, Dzsupsin János, Marincák Mihály, Timkó Pál, Bobkó János, Bobkó Pál, Emri János, Nalesnyik András, Almányi Miklós, Ilnát Pál, Laczkó József.

Harmadik lett a sátoraljauhelyi kegyesrendi gimnázium leventecsapata Hollósvölgyi Ferenc vezetésével 1 óra 47 perc alatt. A raj tagjai voltak: Kalocsai György, Pillai István, Berei László, Nyirkos Gyula, Fedorkó Bertalan, Deme István, Ruzsitzky Sándor, Végh Gyula, Onuska Miklós, Halmai András, Tuba József, Botár Zoltán.

Negyediknek sorozták Karcsa csapatát Dakos Ferenc vezetésével 2 óra 8 perces eredménnyel. A később beérkezett Pácin, Alsóberecki és Vilyvitányi községi csapatok is elismerésre méltó igyekezetet fejtettek ki a több mint 30 km-es nehéz utvonalon.

A vilyvitányi és ujhelyi gimnáziumi leventék nagyrésze egyénileg a leggyorsabban érkezett be, minthogy azonban ezen csapatok 1—2 tagja elmaradt és a versenyben a 13-ik ember ideje számított, ezért értek el rosszabb helyezést.

A karosi és mikóházi csapatok gyorslevente-plaketteket kaptak jutalmul. A karosi rajparancsnok karórárt, a mikóházi, gimnáziumi és karcsai vezetőik pedig egy-egy szép zsebkést kaptak az elismerés jelképeként.

Ezután a leventecsapatok a leventezenekar hangjai mellett díszmenetben vonultak el vitéz *Szász Ferenc* alezredes, állomásparancsnok előtt és ezzel véget ért a felsőzemléni leventesport életében jelentős fejlődést mutató hazafias ünnepség.

A város parlamentjéből

Sátoraljaujhely képviselőtestülete hétfőn délután dr. Váro Inádr polgármester elnöklésével közgyűlést tartott.

A városi közgyűlés elfogadta Sátoraljaujhely város 1942. évi pótköltségvetését, továbbá megállapította egyes városi tisztviselőknek külön munkadíj átalányát a városi Közműveknél.

A közgyűlés a Darányi Kálmán Diák-ház támogatására egy 100 pengős téglajegy vásárlását határozta el.

A városi pénzek gyümölcsöző elhelyezésének letárgyalása után az ugynevezett „Nyulker” kisajátítási ügye került a közgyűlés elé. A hosszú ideje húzódó kisajátítás helyett a város megvette a Diana keriben lévő Nyulkeret uszoda céljaira 19.000 pengőért.

Dr. Hodossy Kiss Ernő városi I. osztályú aljegyző négy havi egészségügyi szabadságot, Gyarmathy Béla pénztári ellenőr pedig újabb hat havi fizetés nélküli szabadságot kapott a közgyűléstől.

A gyertyák árát adjuk a szegényeknek!

Sátoraljaujhely városban november 1-én és 2-án a Köztemető, továbbá a rom. kat., gk. és piarista templomok előtt a városi szegénygondozó nővérek gyűjteni fognak a rászorult városi szegények téli felruházására.

A halottait felkereső és kegyeletességekkel eltelt közönség, miként az elmúlt évben is, úgy most is bizonyára meleg szívvvel fogja leróni adományát a város legszegényebb nyomorgó polgárai részére. Adjuk a háború miatt ideiglenesen meg nem gyújtható gyertyákra szánt összeget a mi szegény magyar testvéreinknek! Ezzel áldozunk most legszebben Halottaink emlékének.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett édesapánk temetésén kegyelettel résztvettek ezuton mondunk hálás köszönetet.

Kaposvári család

Villanyhalál a pataki hidon

Különös halálos szerencsétlenség történt a sárospataki hid kispataki hídfőjénél.

Tóth János 58 éves kispataki nap-számos feleségével együtt igyekezett hazafelé a késő éjszakai órákban. Mindketten váratlanul villanyütést éreztek. Az asszonynak sikerült tovább mennie, férje azonban összeesett és nem tudott többé mozdulni; az áram megbénította. Segíteni nem tudtak rajta, mert erős villamos ütést futott végig azokon, akik hozzá akartak nyulni. Mire azután villanyzerrel került elő és a villanyáramot kikapcsolta, Tóth János már halott volt.

A vizsgálat megállapítása szerint a Bodroghidját a nedves időben a szigetelés elégtelensége miatt a hid vaskorlátja felett húzódó villamosvezeték villanyárammal töltötte meg és mert Tóth János cipője dróttal volt átkötve, ezért a nedves időben már csak azért is menthetetlenül bekövetkezett a halálos baleset, mert a véletlenek halmozása következtében, a cipőjén levő nedves drót hozzáért a hid egyik vasalkatrészéhez.

Lőtt vadat

minden mennyiségben a legmagasabb áron vásárol

Dubay Jenő

csemege-üzlet, Sátoraljaujhely
2718 Telefon: 22-13.

A „Zemplén” bajtársi szolgálata

Minden héten egy csokor zöld tábori levelezőlapot hoz a posta szerkesztőségünknek a messzi frontról, melyekben kint harcoló honvédeink lelkesedése lobog felénk.

Dr. Éles István orvos-hadnagy melegen köszöni a kiküldött tíz darab Zemplén-t, mert mint írja, a hazai lap „nagy örömet okozott a zempléni sebesült bajtársak között”. Irja, hogy más gyümölcs hiányában vadkörteit gyűjtették befőttek. Tábori posta: 233/83.

Fülöp István főhadnagy a 233/11. számú tábori postáról a Szerencsre bevonult zempléni hősök nevében köszöni a hetenként megküldött 10-10 darab Zemplén-t. Meleg szavakkal hangsúlyozza, hogy a legelső vonalba előretölt

bajtársak is alig várják már a hazai lapot. Olyan nagy dolog itt hazai híreket olvasni! Végül így fejezi be: „Látjuk, hogy az ujhelyiek nem feledkeztek meg rólunk. Mi is százszor visszagondolunk Ujhelyre!”

Ballagi Béla tizedes (tábori száma: 254-06) is azt írja, hogy a Zemplén érkezése ünnepi hangulatot kelt az első vonalban. Kéri üdvözlétet tolmácsolni édesanyjának, kollegáinak és jóismerőseinek.

Ifju Godó István őrzető is hálásan köszöni a Zemplén-t, melyet egy másik frontszakasztól kapott. Kéri saját részére is elküldeni. A Zemplén-en keresztül üdvözlő Ujhelyben lakó szüleit és testvéreit (Némahegy 65). Tábori posta-száma: 233/11.

Huszhavi börtön a banki bűvészmutatványért

Örök titok (?) marad, hogy hova tűnt el a sátoraljaujhelyi Belvárosi Takarékpénztárból a rejtélyes 10.000 pengő

Élénk feltűnést keltett annak idején a Belvárosi Takarékpénztár Rt. sátoraljaujhelyi Fiókjánál az 1939. év májusában tett azon váratlan felfedezés, hogy az intézetből még 1937. december 10-én nyomtalanul eltűnt tízezer pengő, melyet egy összegben kellett volna a bankból a Magyar Nemzeti Bankhoz átutalni. Kiderült, hogy ez az összeg sohasem került kiutalásra egy „végzetes” könyvelési elírás (?) folytán, de kiderült az is, hogy az összeg eltűnését később egyéb hamis bejegyzésekkel is palástolták.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék annak idején Löwinger Miklóst a bank ujhelyi főnökhelyettesét felmentette a sikkasztás és okirathamítás vádjai alól, mert megnyugtató módon nem látta be-

igazoltnak bűnösségét. Ezt az ítéletet a Tábla helybenhagyta. A m. kir. Kuria viszont új eljárásra utasította a Táblát.

A kassai kir. ítélőtábla Gedeon tanácsa október hó 29-én délelőtti hirdette ki új ítéletét, mellyel Löwinger Miklóst okirathamítás és sikkasztási bűnösségéért 1 évi és 8 havi börtönre ítélte. Az ítélet részletes indoklásában megállapította a bíróság, hogy bár nem nyert beigazolást az, miszerint Löwinger Miklós sikkasztotta volna el a tízezer pengőt, azonban igazoltnak vette a tábla, hogy a fel nem deríthető körülmények között végbe ment sikkasztást Löwinger Miklós másfélszer keresztül hamis bejegyzésekkel palástolta. Az ítélet még nem jogerős.

Nemzeti érdek

a toronyai szénvidék feltárása

Irta: Gyarmathy Béla okl. mérnök*

A Sátoraljaujhely közelében lévő toronyai szénleletekkel kapcsolatosan már évek óta foglalkozik a közvélemény, azonban tudományos oldalról felvilágosítást nem kapott, ami részben annak tulajdonítható, hogy a megszálló cseheknek elegendő szénkészletük lévén, ezzel a kérdéssel részletesebben nem foglalkoztak.

A háború előtti kutatásoknak az eredményeit dr. Papp Károlynak, hazánk kiváló geológusának erre vonatkozó tanulmánya alapján röviden a következőkben állapíthatom meg.

Toronyának közvetlen környéke az u. n. zempléni „Sziget-hegységhez” tartozik, ez nevével onnan kapta, hogy az ittlevő igen régi karbonkori rétegek sziget gyanánt emelkednek ki a sokkal fiatalabb rétegekből. Köszönet a paleozolikus korszaktól kezdve sőt a harmadkorig csaknem minden korban találunk. Földünknek legjobb minőségű és leghatalmasabb szénletelei a karbonkorszak szénletelei.

A 80-as évek végén Toronya környékén karbonkori palákban gyönyörű harasztleveleket és zsürolkat találtak.

Természetes tehát, hogy már régen gondoltak arra, hogy az itteni karbonkori rétegek is tartalmazhatnak szenet.

Gróf Széchenyi Sándor birtokán 1905-ben Csörgő és Regmec határában a karbon formációban indult meg a kutatás. Két kőszénbánya, a Salgótarjáni Rt. és a Magyar Általános Kőszénbánya Rt. szerezte meg ott a föld-birtokosi köszönjogokat. A Magyar Általános Kőszénbánya Rt. 1907-ben Nagyforonyán meg is kezdte a mélyfúrást, azonban, hogy az itteni rétegek milyen mélységben tartalmaznak szenet az még ma sincs eldöntve.

Az ősmaradványok alapján megállapították, hogy az itteni rétegek a karbonkor legvégéről származnak, a réte-

* A Fővárosi Közmunkák Tanácsának mérnöke nemrégben még Ujhely város tisztviselője volt. Cikkje arról tanuskodik, hogy szülőföldjének érdeke továbbra is a szívén fekszik.

Szőlő- bor- és gyümölcs-termelők figyelmébe!

Szepsi község Bor- és Gyümölcs-szesziföldje kifejezésre vesz szőlő-törköly, borseprő nyersanyagokat, továbbá a bortörvény szerinti forgalomba nem hozható u. n. „nova” vagy egyéb akciós bort” valamint borókat bármilyen mennyiségben. Esetleg részfőzésre is átveszünk ilyen anyagokat. Ajánlatok és eladási feltételeket kérjük Szepsi község előljárással közölni.

azt bizonyították, hogy ezek a szénrétegek már 40 ill. 60 m. mélységben megszűnnek, tehát itt a karbonrétegek vastagsága csekély. Nagytoronya közvetlen keleti végén a Gyopáros és Disznóverem közül jövő patakban a csillámos pala között még a kőszén is nagyobb fűtőértékű antracit nyomokat is találtak. Az antracitos rétegek vastagsága 1/2 méter. A kisebb szén és antracit nyomok mellett össze-vissza gyűrűt grafitos palák is találhatóak. Pl. Velejte és Gercsely között az u. n. Bükfás hegy árkában.

A kutatótárnakkal különböző helyeken feltárt szénletelek rendkívül összenyomódtak és préselődtek, ezért vastagságuk is nagyon változó. A szén mindenhol antracitos, fűtőértéke 6000-7000 kalória. Eddigi kutatások alapján a valószínű készlet csekélynek mondható, alig haladja meg a 10.000 tonnát. Hogy más helyen is nagyobb mennyiségben fordult-e elő szén ezen a vidéken, azt csak további kutatásokkal és mélyfúrásokkal lehetne eldönteni. Hazánkban karbonkoru, tehát igazi kőszentet jóformán sehosem bányásznak. Nemzeti érdekünk azt diktálja, hogy ennek a vidéknek pontosabb és szakszerűbb átkutatása minél hamarabb megtörténjen.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejthetetlen jó uram, illetve édesapám elhunytával fájdalunkat őszinte részvétellel enyhíteni és a temetésen részt venni szivesek voltak, ezuton mondunk hálás köszönetet.

Özv. Szabó Pálné és fia



-Végre Kiegett! Mától kezdve minden izzólámpánk

TUNGSRAM
KRYPTON



MI U

— Személyi... Mészáros... bírő és dr. Tóth... bírő a sárospataki... róságokon töltött... jukat befejezték és... ken újból átvették... sátoraljaujhelyi kir... dr. Fiedler Tibort... róságtól a sátoralj... székhöz áthelyezte... zó minőségben.

— Árviszab... teri biztosok... niszter gr. Sennye... a Bodroközi Viz... niszteri biztosán... sulat ügyeinek iga... tett kirendelését 2... totta. Ugyancsak... évvel Bernáth Ala... Felsőbodrogi Viz... ügyeinek igazgatá... biztos megbizatás...

— A közellá... lóság új vezet... miniszter dr. Sch... közellátásügyi fő... érdekében Ujhely... helyezte át. Az... felügyelőség új ve... m. kir. közellátá... gyarmatról helyez...

— Házasá... Csász József m... október 18-án ta... sátoraljaujhelyi ró...

— Hósi em... a város közönsé... délután 3 órai k... metőjében.

— Hétfőtől... téli menetren... kor a változások... vatalos megerősí... utazás előtti érde...

— Tilos s... az egész ország... ma szombaton, v... nap és hétfőn a... 17-órág szabad...

— Gazdas... munkások ki... mivélésügyi min... is kitüntetni óhaj... dasági munkavál... ságuk, magatartá... által társaiknak... hosszu időn ker... helyben. A részle... és a gazdasági... ben töltött szolg... bizonyítvánnyal... 25 évi egyhelyhe... kell lenni. A kit... 5-ig lehet kérelm... ságoknál és a po...

— Ujhely... nak a honvé... sőbb rendelkezé... 1-től Budapest é... helyen keresztül... kötetés lesz és... utazó honvédek... hatnak csak, me... Lavocsnén keres... lakozásuk a fron...

— Novembe... erdélyi nyermé... szelvényeit. Csak... szelvényt kell le... kötvényköpeny é... vények beküldés... helyezett kötvény... zetek váltják be... letevők folyószán...

— Rét és... tanfolyamok... különböző részei... március 1. közöt... tanfolyamra Ze... holtosan többen... hallgatók ingyen... részesülnek, utik... térítik meg.

— Lőárver... meletelen. Nis... niszterium lóten... lőnöke által a p... lománnyából kise... herélt lovak árve... telepen november... tartják meg.

MI UJSÁG?

— Személyi hírek a törvényszékekről. Mészáros Gyula dr. vizsgálóbíró és dr. Tóth Sándor törvényszéki bíró a sárospataki és tokaji kir. járásbíróságokon töltött néhányhetes munkájukat befejezték és a kir. törvényszékben újból átvették munkakörüket. A sátoraljai helyi kir. törvényszék elnöke dr. Fiedler Tibort a tokaji kir. járásbírószágtól a sátoraljai helyi kir. törvényszékhez áthelyezte törvényszéki aljegyzői minőségben.

— Árvizszabályozási miniszteri biztosok. A földmivélségi miniszter gr. Sennyey Pál földbirtokosnak, a Bodrogi Vizrendező Társulat miniszteri biztosának a Sztrázi Vízirtásulat ügyeinek igazgatására is kiterjesztett kirendelését 2 évvel meghosszabbította. Ugyancsak meghosszabbította 2 évvel Bernáth Aladár ny. alispánnak a Felsőbodrogi Vizszabályozó Társulat ügyeinek igazgatására nyert miniszteri biztosi megbízását.

— A közellátásügyi felügyelőség új vezetője. A közellátásügyi miniszter dr. Scherffel Gusztáv m. kir. közellátásügyi főfelügyelőt a szolgálat érdekében Ujhelyből Máramaroszigetre helyezte át. Az ujhelyi közellátásügyi felügyelőség új vezetőjét, Ruszkay István m. kir. közellátásügyi előadót Balasgyarmatról helyezték Ujhelybe.

— Házasság. Pálffy Jucika és Csász József m. kir. pénzügyi biztos október 18-án tartották esküvőjüket a sátoraljai helyi róm. kat. templomban.

— Hősi emlékünnepelet tart a város közönsége holnap vasárnap délután 3 órai kezdettel a Hősök temetőjében.

— Hétfőtől életbe lép a Máv téli menetrendje. Lapunk zárta-kor a változások még nem nyertek hivatalos megerősítést. Ezért ajánlatos utazás előtt érdeklődni az állomáson.

— Tilos a sírok kivilágítása az egész ország területén. A temetőket ma szombaton, valamint holnap vasárnap és hétfőn a közönségnek délután 17 óráig szabad csak látogatnia.

— Gazdasági cselédek és munkások kitüntetése. A földmivélségi miniszter az 1943. évben is kiütnetni óhajtja azokat a mezőgazdasági munkavállalókat, akik munkásságuk, magatartásuk és jóra valósságuk által társaiknak példát mutattak és hosszú időn keresztül szolgáltak egy helyben. A részletes személyi adatokat és a gazdasági cselédeknek egy helyben töltött szolgálati idejét helyhatósági bizonyítvánnyal kell igazolni. Legalább 25 évi egyhelyben töltött szolgálatnak kell lenni. A kiütnetést november hó 5-ig lehet kérelmezni a községi előjáróságoknál és a polgármesteri hivatalnál.

— Ujhelyen keresztül utaznak a honvédek a frontra. Fel-sőbb rendelkezés szerint november 1-től Budapest és Lavocsna között Ujhelyen keresztül közvetlen vonatösszeköttetés lesz és ezentúl a keleti frontra utazó honvédek ezen az útvonalon utazhatnak csak, mert egyedül Ujhelyen és Lavocsnán keresztül van közvetlen csatlakozásuk a frontra.

— November 1-én váltják be az erdélyi nyereménykötvények 1. számú szelvényeit. Csak az esedékessé vált szelvényt kell levágni és beküldeni, a kötvényköpeny és a le nem járt szelvények beküldése felesleges. A letétele helyezett kötvények szelvényeit az intézetek váltják be és értesítés mellett a levelek folyószámlája javára írják.

— Rét és legelő gazdasági tanfolyamokat tartanak az ország különböző részein november 15 és 1943. március 1. közötti időben. A tiznapos tanfolyamra Zemplénnvármegyéből is biztosan többen fognak jelentkezni. A haligatók ingyen lakásban és ellátásban részesülnek, uttiköltségüket azonban nem térítik meg.

— Lőárverés a perbenyiki mén-telepen. A földmivélségi miniszterium lőtenyészési főosztályának főnöke által a perbenyiki mén-telep állományából kiselejtezésre osztályozott herélt lovak árverését a perbenyiki mén-telepen november hó 6-án 10 órakor tartják meg.

Közellátási hírek

A minisztérium a szarvasmarhákra nézve a vágási tilalomnál megállapított 4 éves korhatárt 2 évre szállította le, továbbá engedélyt adott arra, hogy 1943. február 28-ig, tehát csak átmenetileg, a kéthónaposnál fiatalabb és 15 kg-nál könnyebb szopós malacokat a községi előjáróság engedélye nélkül is le lehet vágni. Ez átmeneti könnyítést jelent azoknak a gazdáknak, akik a takarmányhiány miatt nehéz helyzetbe kerültek és nincsen módjukban, hogy minden malacot felneveljenek.

A jehovások alkonya

A front mögötti ellenséges kútmérgezésnek bibliás köntösbe bujtított lelki aknamunkája nyomán elszaporodtak a Bodrogi közön a hiszékeny „jehovások”, akik fegyvert nem fognak, mert azt „a szentírás tiltja” és esküt sem tesznek, mert az Isten nevét hiába nem szabad felvenni. Nyíltan hirdetik, hogy az ellenség őfelőlük nyugodtan jöhet, ők ugyan nem védik az országot, mert nekik teljesen mindegy, hogy ezen a földön melyik nép az ur. Családjukat is inkább sorsára hagyják, csak ők „üdvözüljenek”.

Ezen bomlasztó tévtanok kiirtására a nyomozó csoportok napok óta keresztkasul fésülik a Bodrogi köz tanyavilágát. Az elfogott szektás prédikátorokat most csoportonként internálótáborba szállítják.

Az óramutató visszaugrik egy órá

Vigyázat november 2-án!

November 2-án hajnali 3 órakor az óramutatók egy órával visszaigazítandók. Mikor tavasszal egy órát előbbre igazították az órákat, mindenki egy órát vesztett, most ezt az órát kapjuk vissza.

November 2-án tehát, amikor az ujhelyi ember reggel felébred 7 órakor, kiütnik, hogy még csak 6 óra van és egy teljes órát lehet aludni még. A katona is egy órával későbbben rukkolt ki, a diák is átadja magát egy órával tovább az ágyban az édes semmittevésnek. Egy órával későbbben kell a mamának kizavarni az ágyból a lustálkodó diákokat.

Az időszámítás különösebb zavart csak a vasutakon okozhatna, ahol az egy óra differencia nem egy könnyen lesz beiktatható, de mint láttuk már tavasszal, minden nagyobb nehézség nélkül azt is meg lehet csinálni. Hétfőn reggel hamarabb fut be a budapesti személy is Ujhelybe!

Muris lesz a vonatban a helyzet hétfőn hajnalban 3 órakor. Egyébként reggel az életben már minden fog menni ismét a maga útján. Egy órát nyertünk. Ez is nyereség. K. T. Zs.



A dohányosok

férfiak és nők — könnyen megakadályozhatják fogaik elszinesedését, ha azokat naponta rendszeresen ODOL fogpéppel ápolják. Az ODOL-fogpép nemcsak alaposan tisztítja a fogakat, hanem fel is frissít s üde lefellelet is biztosít. Tehát a mindennapos száj- és fogápoláshoz használjunk ODOL-fogpépet



MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R. T. BUDAPEST

— Zimmermann Gyula bucsuztatása. A sátoraljai helyi postahivatalban szombaton reggel rendkívül meleg elismerő szavakkal bucsuztatta Vogler Oszkár postaigazgató a tisztviselői kar élén Zimmermann Gyula műszaki szakállászt, aki 40 évi kiváló szolgálata után nyugalomba vonul. Zimmermann Gyula az ujhelyi postának 1916 től kitűnő felkészültségű, gazdag szaktudású pártatlanul előzékeny és általános közmegebecsülésnek örvendett alkalmazottja, valósággal főnöksége volt. Nyugalomba vonulása a postának nagy vesztesége.

— A taxiforgalom Mindenszentek napján, vagyis holnap vasárnap kivételesen nincsen korlátozva. A minisztérium megengedte, hogy a holnapi vasárnapon korlátlanul lehet igénybe venni géperejű bérkocsit.

— Kerületi tűzoltó tanfolyam lesz Kassán november 9-től november 30-ig, melyre Zemplénnvármegyéből is többen pályáznak. Ezen tanfolyamról kerülnék ki majd a képezített ujonc tűzoltók. Jelentkezni lehet november 3-án délig a kerületi tűzrendészeti felügyelőnél az előirt okmányokkal.

4396/1942 kig. sz.

Királyhelmece nagyközség előjárósága.

Hirdetmény

Királyhelmece nagyközség előjárósága a község évi négy országos, négy hónapos, 52 heti sertés vásáron, valamint hetenként kétszer tartandó **piac helypénzszedési jogát** 1943. január hó 1-től kezdődőleg három évi időtartamra nyilvános árverésen a legtovább ígérőnek bérbeadja. Az árverést az előjáróság **1942. november hó 9-én délelőtt 10 órakor** a község házán tartja meg.

Kikiállási ár 3000 pengő, bánatpénz 300 pengő. Az árverési szándékozók kötelesek a bánatpénzt az árverés megkezdése előtt a község előjáróságánál lefizetni. Az árverésre zárt borítékban is lehet ajánlatot benyújtani, de ezt az árverés megkezdése előtt kell az előjáróságnak átadni. Bánatpénzt a zárt borítékban ajánlatot tevő is köteles letétbe helyezni.

Azok, akik az 1939. IV. t. c. korlátozó hatálya alá tartoznak az árverésen nem vehetnek részt.

A bérleti feltételeket a község házán bármely hétköznapon d. e. 8-tól 12 óráig meg lehet tekinteni. Vidékiek a másolási díj és a postaköltség megfizetése ellenében kérhetik annak megküldését.

Királyhelmece, 1942. október hó 14-én.

Kulcsár István sk.,
bíró.

Tomcsányi István sk.,
főjegyző.

2732

Elmentek Ők is...

A város társadalma szombaton reggel bucsuztatta a keleti frontra induló egyik ujhelyi árkász századot. A nagyállomáson rendezett lelkes és megható bucsuztatáson megjelentek többek között dr. v. Fáy István főispán, Bornemisza Miklós alispán, a honvédség és a hatóságok képviselői. Az ujhelyi nőegyesületek szeretetsomagokkal és virágokkal halmozták el a harctérre induló honvédeket, majd a katonavonatot a „Valahol Oroszországban” dallamai mellett lelkes hangulatban futott ki az állomásról Lawocne irányában. Holnap, vasárnap délután 2 órakor indul a második század.

Igy végződött az amerikai házasság Ujhelyben

Néhány hónappal ezelőtt elhunyt Ujhelyben Maklári László sátoraljai helyi lakos, aki régebben hosszabb ideig volt Amerikában.

A hagyatéki tárgyalás során feltűnt, hogy elhunyt özvegye leánynevét mindig a Tóth Mária nevet használja, holott mindenki tudta róla, hogy őt valójában Liszinszki Mária-nak hívják. Meglepetéssel látták, hogy az Amerikában kötött házassági bizonyítványban is a Tóth Mária név szerepel.

A 60 éves ujhelyi özvegyasszony ezért közokirathamisítással vádolva került az ujhelyi törvényszék elé, melynek tárgyalásán kedden kiderült, hogy Maklári László első felesége elmebetegséggel került és amikor ő második házasságba kötött, az első felesége leánynevét mondotta be, mostani özvegyének leányneve helyett. Az amerikai hivatal ezt a bementést minden írás nélkül elfogadta.

Elmondotta a vádlott özvegyasszony, hogy ő irni-nlvasni nem tudott, ezért férje a Tóth Mária nevet sajátkezűleg írta a jegyzőkönyv alá.

A törvényszék háromhavi fogházra ítélte öz. Maklári Lászlónét, az ítélet végrehajtását azonban a számos enyhítő körülményre való tekintettel 3 évi próbaidőre felfüggesztette.

4 középiskolát végzett
ügyes keresztény fiú
nyomdász tanulóknak
fizetéssel felvétetik.

MOZI

Szombaton, október 31-én: Szűts Mara házassága. (Magyar.)
 Vasárnap, november 1-én: Szűts Mara házassága. (Magyar.)
 Hétfőn, november 2-án: Szűts Mara házassága. (Magyar.)
 Kedden, november 3-án: Vadmacska. (Angol.)
 Szerdán, november 4-én: Vadmacska. (Angol.)
 Csütörtökön, november 5-én: Bismarck. (Német.) Fülleres helyekkel.
 Pénteken: Szület.
 Szombaton, november 7-én: Órségváltás. (Magyar.)
 Vasárnap, november 8-án: Órségváltás. (Magyar.)
 Hétfőn, november 9-én: Órségváltás. (Magyar.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap délután háromnegyed 5 és este 7 órakor, továbbá vasár- és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor.

Vadmacska. Angolnyelvű filmvígjáték. Kisérőfilmek: A viasz csodái. Tutajások a Tiszán. Luce világhírű.

Bismarck. Németnyelvű történelmi film-dráma. Repriz. Főszereplők: Paul Hartmann, Lil Dagover, Werner Hinz.

A német vaskancelláról szól ez a kitűnő német film, amely Újhelyben ismét telt házakat fog vonzani.

Órségváltás. Magyar nyelvű filmjáték. Főszereplők: Páger Antal, Csontos Gyula, Hidvéghy Valéria, Maklár Zoltán és Kertész Dezső.

A szezon leghatalmasabb filmalkotása a legdrámaibb módon mutatja be, hogy a kiűnődő felkészült, tehetséges magyar fiatalság mennyire háttérbe volt szorítva és ki volt szolgáltatva az idegen szellemű üzleti hatalmasságoknak. A filmet a bemutató mozikban állandó tapsorkánnal jutalmazta a közönség. Az újhelyi közönség is nagyon várta már ezt az izgalmas és érdekes filmet, amely minden mozzanatában teljesen újszerű és a megújított magyar filmgyártás erőteljes alkotása.

Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhírű.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságától.

Tk. 1877/1942. szám.

Arverési hirdetmény-kivonat.

Kir. Kincstár végrehajthatóan Rosenberg Izsák és társai végrehajthatóan szentesítve ellen indított végrehajtható ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében a végrehajtható árverést 481 P 86 f. tőkekövetelés és járuléki behajtása végett Sátoraljaujhely m. városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 2926. számú telekkönyvi betétben A. 2. sorszám s 801/5. hrsz. alatt felvett B. 5, 7, 11-16. sorszám szerint Rosenberg Izsák, kk. Rosenberg Salamon, kk. Rosenberg Irén, kk. Rosenberg Aron, kk. Rosenberg Szerén, kk. Rosenberg Jakab és kk. Rosenberg Lázár nevében álló házra, udvarra 4000 P becsértékben, mint ezen megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fsz. 7. ajtó) megtartására 1942. évi november hó 27. napjának d. e. fél 12 óráját tűzi ki.

Arverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlan a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)
 Ez a legkisebb vételár a kir. Kincstár végrehajthatóval szemben a kikiáltási ár fele, a Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Rt. végrehajthatóval szemben 7663 P 50 f., Krod Gyula végrehajthatóval szemben 7755 P, Dr. Jármay Béla végrehajthatóval szemben 11.779 P 92 f., mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §-a.)
 Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1942. évi április hó 2. napján. Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadvány hiteléről:

Antal
irodaigazgató.

2721

Hétfőtől életbe lép
a Kisvasutak téli menetrendje

Mennyiben változnak a vonatjáratok? — Új helyi vonatok

A Nyiregyháza vidéki Kisvasutak és Bodrogközi Gazdasági Vasut egyesített Üzemvezetősége november hó 2-től kezdődőleg a jelenleg érvényes nyári menetrendjét hatályon kívül helyezi s helyette új téli menetrendet léptet életbe.

A téli menetrendben a lényegesebb változások a következők:

Sátoraljaujhely Főutca—Nyiregyháza viszonylatban:

A Sátoraljaujhely Fő-utcáról eddig 7.05-kor induló 107 sz. gyorsmotorvonat 19 perccel későbbben, vagyis 7.24-kor fog indulni, a 105. számú gyorsmotorvonat viszont 28 perccel korábban, — 17.54-kor indul Sátoraljaujhelyről Nyiregyháza, míg a Sátoraljaujhelyről eddig 13.30-kor Balsáig köz-

lekedő 115. sz. vonat nem Balsáig, hanem Nyiregyházaig fog közlekedni, ahová 16.48-kor érkezik. — A 117/a sz. sebesvonat, amely Sárospatak—Nyiregyháza között csak szombaton és vasárnap, ünnep és ünnepnap előtti napokon közlekedett november hó 2-től elmarad, míg a Sátoraljaujhelyről 18.55-kor induló és Balsáig közlekedő 119. sz. vonat naponta fog közlekedni.

Ellenirányban a Nyiregyháza-ról 4.00 órakor induló 112. sz. motorvonat, amely Nyiregyháza—Balsa között eddig

**Zanuló fizetéssel felvétetik
Kovács szücsüzletben**

Mit kell tudni minden háziasszonynak?

Hogy háboruban élünk, minden textil-, rongyhulladék fontos nyersanyagokat pótol, ezért ezek gyűjtése hazafias kötelesség.

Hogy november 12—13-án a levente egyesület összegyűjti Sátoraljaujhelyben a háztartásokban nélkülözhető ócska ruha és rongydarabokat.

Hogy ez a gyűjtés kifejezetten honvédelmi célt szolgál ezért mindenkinek hazafias kötelessége az adakozás.

Hogy eddig Szeged—Kolozsvár—Miskolc—Debrecen háziasszonyai versenyeztek ki ad többet a nemes célra. 2745

9096/1942. szám. Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől

Pályázati hirdetmény.

Sátoraljaujhely megyei városnál megüresedett két díjnoki állásra pályázatot hirdetek.

A meghirdetett állásra a mindenkori jogszabályok ban megállapított fizetés és lakáspénz jár.

Az állás betöltésénél 1931. évi III. t. c. alapján B) igazolvánnyal rendelkező egyének és 1938 évi IV. t. c. 3. §-ának rendelkezéséhez képest a hadirokkantak, vitézek és tűzharcosok, feltéve, hogy 45-ik életévüket még nem töltötték be, minden más pályázóval szemben elsőbbségi igényvel bírnak.

Az állás betöltésénél csak oly pályázók kérelme vehető figyelembe, akik az 1883. évi I. t. c. 1. §-ában előírt kellekkel rendelkeznek, az 1939. évi IV. t. c. 1. §-ának hatálya alatt nem állanak és valamely középiskola 4. osztályát elvégezték.

A pályázók a sajátkezűleg írt pályázati kérvényüket pontos lakcímmük feltüntetésével folyó évi november hó 30-án 12 óráig Sátoraljaujhely megyei város polgármesteri hivatalába nyújtásuk be.

A pályázati kérvényhez eredetben vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni:

1. A magyar állampolgárságot igazoló bizonyítvány, vagy ezt pótló illetőségi bizonyítvány.

2. Új keletű hatósági erkölcsi bizonyítvány, mely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot és nemzethűséget igazolja.

3. Szellemi és testi épséget igazoló új keletű hatósági orvosi bizonyítványt.

4. Születési anyakönyvi kivonatot, nőseknél házassági anyakönyvi kivonatot is.

5. Iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt.

6. Az igényjogosultságot igazoló okmányt és pedig: és a) igazolványosoknál 1931. III. t. c. alapján kiállított B) mintájú igazolványt, b) a Vitézi Rend tagjainak a Vitézi Rend Főszéktartósága által kiállított igazolványt, c) az 1914—1918. évi világháborúban arcvonalbeli szolgálatot teljesített egyéneknél a Károly csapatereszt viselésének jogosultságát tanúsító igazolványt, d) a világháború alatt teljesített arcvonalbeli szolgálatból kifolyólag rokkanttá vált egyéneknél hadigondozási igazolványt.

7. A gyorsírásban és gépirásban való kellő jártasságot igazoló bizonyítványt.

8. A 7720/1939. M. E. számú rendelet 1. és 3. §-aiban foglalt rendelkezés szerinti igazolását annak, hogy a pályázók az 1939. évi IV. t. c. 1. §-ában meghatározott korlátozások alá nem esik.

A megnevezett feladatokra nem szerelt vagy elkészült pályázati kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

Sátoraljaujhely, 1942. évi október hó 26.

2744

Dr. Váró Indár s. k.
polgármester.

csak vasárnap, hétfőn, ünnep-, és ünnepnap utáni napokon közlekedett, az új menetrend szerint naponta fog közlekedni Nyiregyháza—Sátoraljaujhely—Fő utca között, utóbbi helyre 7.12-kor fog érkezni.

Sátoraljaujhely—Zemplénagárd között

A Zemplénagárdról 3.52-kor induló 312. sz. vonat továbbra is csatlakozást kap Elágazáson az innen 5.56-kor induló és Nyiregyháza 7.15-kor érkező 101. sz. gyorsmotorvonathoz, míg a 312. sz. vonat közvetlen vonatként naponta fog közlekedni Zemplénagárd—Sátoraljaujhely között, ahová 6.53-kor fog érkezni. A 104. sz. gyorsmotorbusz 20 perccel későbbben, vagyis 6.59-kor fog indulni Nyiregyháza-ról és Sátoraljaujhelyre 18.36-kor fog érkezni.

A Sárospatak—Sátoraljaujhely helyi viszonylatban az 501. számú gyorsmotorbusz korábban az 503-as és 504-es gyorsmotorbuszok későbbben fognak indulni. Új vonatként fognak közlekedni az 526-os és 523-as helyi viszonylatú sebesmotorok. Előbbi 18.38-kor indul Sárospatak Máv-ról, utóbbi pedig 20.12-kor érkezik Sárospatak Máv-ra.

Egyebekben az állomásokon kifüggesztett hirdetések és a kiadásra kerülő zsebmenetrendek nyújtanak bővebb felvilágosítást.

SPORT

Máv-Sac I.—Királyházi Máv 2:1 (0:0). Nemzeti Bajnoki III. osztályu bajnoki mérkőzés. Az újhelyi csapat múlt vasárnapi gyenge játéka után idegenben aratott váratlan győzelme meglepte a Máv-Sac szurkolóit, de az elsőre pályázó csapatokét is. A királyházi csapat szerzi meg a vezetést, de Mester gyönyörű góllal egyenlít meg az első félidőben. A II. félidőben bár többet támad az újhelyi csapat, azonban a Királyházi Máv kemény játéka és csatáraink tehetetlensége miatt nem tud gólt rugni. Weber tizenegyes gólját juttatja végre a Máv-Sac-ot megérdemelt vezetéshez. Az újhelyi csapat jó volt, bár a csatársor gólképességével még mindig baj van. Mester meglepően jól játszott. A védelemben Furmann kapus és Weber nagyszerű játéka miatt érdemelnek külön dicséretet. Az egész csapat jó játékot nyújtott és győzelme mindenképpen megérdemelt.

Máv-Sac II.—SBTK 4:4 (1:3). I. osztályu bajnoki. Vezette Adorján. A Sajószentpéteren lejátszott bajnoki mérkőzés az erősen tartalékos Máv-Sac II. csapata kemény küzdelem után döntetlenné tudta tenni és így az egyik pontot sikerült megszereznie. Az újhelyi második csapat ezen újabb szép teljesítményével a közönségnek nemcsak az érdeklődését, hanem szeretetét is megnyerte. Góllövők: Juhász (2), Szolnoki és Lukács. Itt van góllövő csatár! Juhász minden mérkőzésen megrugja a maga két-három gólját. Csak így tovább!

Sport hírek. A középiskolások Szent László küzdelmében a miskolci kir. kat. gimnázium ellen Sátoraljaujhelyen elért döntetlenje révén jogot szerzett a további játékokra. Mint értesülünk, a miskolci csapat játékosainak leigazolásánál bizonyos hibák merültek fel, — a játékosok nem voltak leigazolva még, — és ezek alapján a mérkőzés eredményét a sátoraljaujhelyi piarista gimnázium javára igazolta az intéző bizottság. Így a salgótarjáni állami gimnázium csapataival a sátoraljaujhelyi diákok kerülnek össze.

A Máv-Sac I. csapata holnap, vasárnap délután fél 3 órai kezdettel a katonaréti pályán bajnoki mérkőzést játszik a szatmárnémeti Törekvés csapatával. A Máv-Sac I.-nek teljes lélekkel kell küzdenie!

A Máv-Sac II. csapata Miskolcon a miskolci MOVE csapatával játszik I. osztályu bajnoki mérkőzést. Nehéz mérkőzés. A miskolci MOVE igen jó csapat és a bajnokságot szeretné megnyerni.

A Máv-Sac vezetősége leigazolta Mohácsi, Szűcs és Leso nevű játékosokat, akik a következő mérkőzésen már helyet is kapnak a csapatban.

Megjelenik sz...
Előfizet...
Egy évre...
Fél évre...
Negyed évre...
Kéziratokat n...
Felelős...
Dr. BOGY

Heti

A Főheret fő...
tásáról nyilatko...
visszaérkezett...
niszter. Hitler...
mélyisége a leg...
gyakorolta rá,
Führer kiváló...
végzi a felelős...
Derfus mosolly...
védelmi minisz...
szálláson szívé...
lege vett körül...
súlyozta a min...
sabb német ka...
teljesebb elism...
a magyar katon...
állásáról. A...
azzal a megny...
meggyőződéssel...
miniszter, hogy...
barátsággal és...
irányunkban.

Eger egyhan...
lyes formák k...
törtőkön délbe...
terelnőknek, a...
szágyulási k...
tagu küldöitsé...
közsegeiből a...
miniszterelnök...
Kállay Miklóst...
most már mi...
foglal a magy...
szág keresztén...
sebb örömmel...
választás híré...
kivüli időkbe...
magyar egysé...
Azét az egysé...
hetetlen hitet...
zetőinek a tov...
nyájunknak f...
végső nagy g...

Finnugor ro...
minden eszt...
felében a mag...
testvéri érzés...
és elmélyítésé...
jük meg ezek...
mai nehéz id...
esztendő s tört...
sohasem törté...
ságszeretettel...
magyar testv...
küzdenek a v...
len Európa v...
zációna védel...
ból egy magy...
tott el a finn...
Alajos altábo...
ismerkedhet...
sereg példás...
lemével. De...
lapok a magy...
léseiről és b...
lavassal fin...
gyarországba...
nerheim tábo...
niszter és a...
is hagyta.

FIGYEL...
tizenegey ór...
A lakóháza...
ellenőrizni!